

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	50 (1977)
Heft:	12: Unsere weisse Saison
Artikel:	Skiläufe von einst = Les courses de ski de jadis
Autor:	Fischler, Rita
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-773205

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Skiläufe von einst

Die Photos stammen aus folgenden Quellen: Brandt, Arosa; Klopfenstein, Adelboden; Landesbibliothek Glarus; Kurverein Grindelwald; SVZ



Das III. Schweizerische Skirennen wurde zu einem eigentlichen Volksfest, zu dem auch Gäste von beiden Ufern des Zürichsees herkamen. «Gewagte Alpinisten auf ihren Schneeschuhen», die sich im Militärrennen, Pragellauf und im Sprungrennen massen.

Le troisième concours suisse de ski se tua en fête populaire, à laquelle participèrent aussi des hôtes des deux rives du lac de Zurich groupés sous le nom de «hardis alpinistes à skis»; ils organisèrent des concours de course militaire, de course «du Pragel» et de saut

La III^a Gara di sci svizzera fu una vera e propria festa popolare alla quale presenziarono pure ospiti provenienti dalle due rive del Lago di Zurigo. «Gli audaci alpinisti sulle apposite scarpe per la neve» si affrontarono in gare militari, «del Pragel» e di salto

The III Swiss Ski Race, run in 1904, turned out to be a very popular event, with participants streaming in from either side of the Lake of Zurich. These “daring Alpinists in their snow-shoes” competed in a military race, a long-distance run over the Pragel Pass and a race incorporating ski-jumps

So fing es an

Im Dezember 1892 gelang es zwei Norwegern, die Glarner zu überzeugen, dass sich ihre Hände sehr gut für den Skisport eigneten. Der Funke zündete, und die Glarner fingen auf ihren langen Brettern zu üben an. Um auch weitere Kreise über die Bedeutung des Skisports aufzuklären, wurde eine Überquerung des Pragelpasses beschlossen. «Unser Zweck der winterlichen Gebirgstour war vor allem», so stand im «Winterthurer Tagblatt» zu lesen, «in der für die weitere Verbreitung der norwegischen Schneeschuhe wichtigen Fragen der praktischen Verwendbarkeit derselben in unseren Alpengegenden Klarheit zu verschaffen und dieselben zugleich in dieser Hinsicht einer Vergleichung mit den bekannten Schneereifen der Bergbauern in der Urschweiz zu unterziehen». Von diesen Erfolgen ermutigt, kam man auf den Gedanken, die glarnerischen Skiläufer zu einem Club zusammenzuschliessen, um durch gemeinsame Touren und Sitzungen den neu entdeckten Sport zu beleben. Die Gründung des ersten Skiclubs der Schweiz erfolgte am 22. November 1893 unter dem Präsidium von Major Iselin. 1902 wurde das erste Skirennen in der Schweiz durchgeführt. Vom Skiclub Glarus ging auch die Idee aus, einen schweizerischen Ski-Verband ins Leben zu rufen. Zur Gründung kam es bereits 1904. Nun hieß es, den Skisport unters Volk zu bringen. Für die Wintersaison 1904/05 luden die Glarner zwei bekannte Skiläufer aus Christiania ein, um die norwegische Skitechnik auch in der übrigen Schweiz zu verbreiten. Ihre Lehrtätigkeit übten Leif Berg und Thorleif Björnstad in Glarus, Andermatt, Lenzerheide, Zuoz, Grindelwald und Engelberg aus. Das ganze Schweizerland ergriff das Skisportfieber, und die Gründungen neuer Skiclubs folgten Schlag auf Schlag.

Neuer Aufschwung in den 20er Jahren

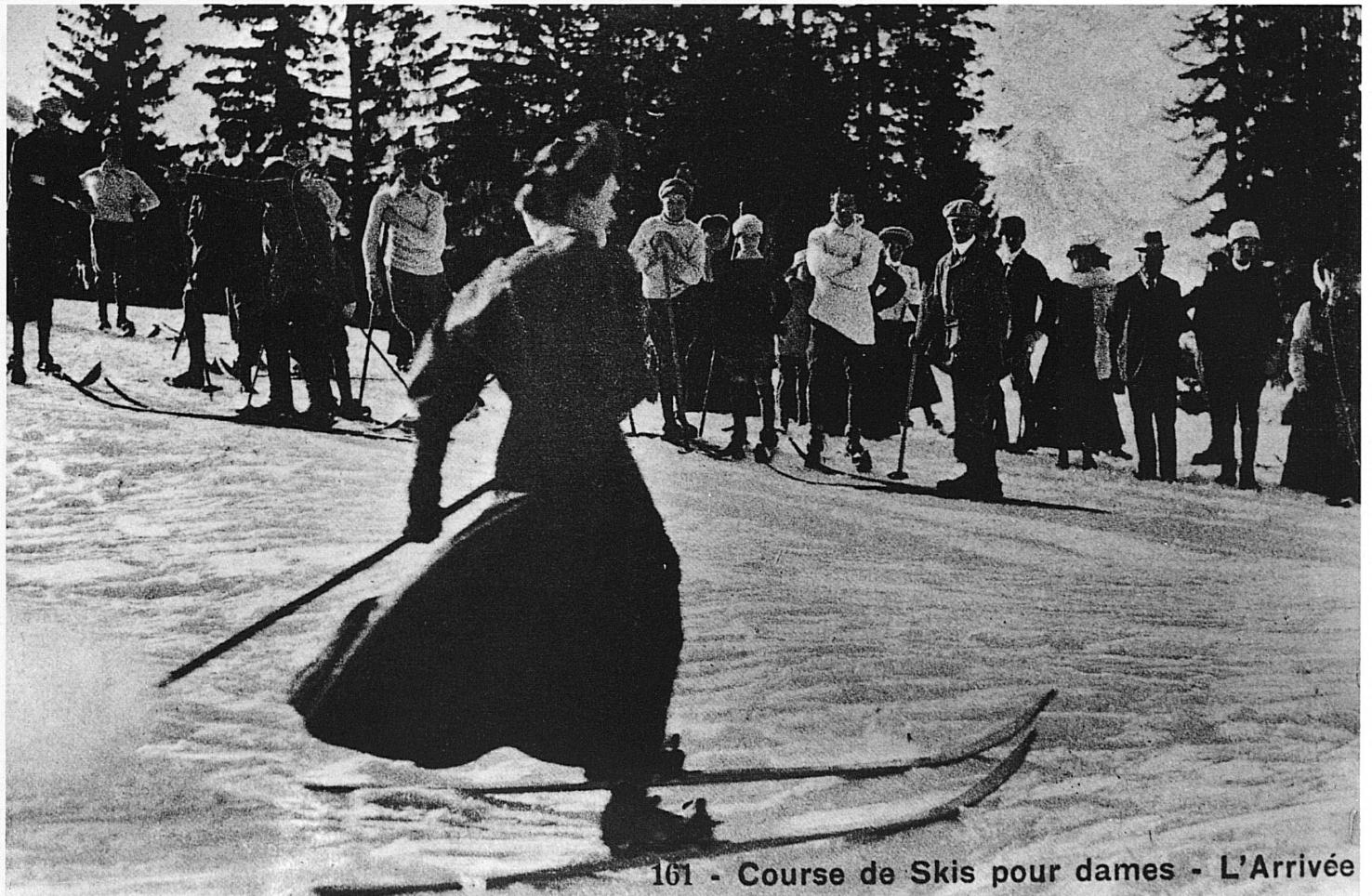
Nach dem Ersten Weltkrieg nahm der Skisport in den Schweizer Kurorten einen neuen Aufschwung. Vor allem die skifanatischen Engländer kamen wieder zahlreicher. Mürren wurde zum eigentlichen Mekka des Skisports, wo Sir Arnold Lunn 1922 den ersten neuzeitlichen Slalom für den «Alpine Ski Challenge Cup» aussteckte. Mit der Gründung des Schweizerischen Akademischen Skiclubs (SAS) 1924 schlug auch der Schweizer Skirennsport eine neue Richtung ein. Noch im gleichen Winter wurden die ersten Schweizerischen Akademischen Ski-Meisterschaften in Mürren ausgetragen. Dr. Walter Amstutz, Initiator und Mitbegründer des SAS, schuf zusammen mit den Engländern des Skiclub Kandahar und des Skiclub of Great Britain die Grundlagen für die modernen Abfahrtsrennen. Dem internationalen Rennen des SAS in St. Moritz 1926 kam geradezu historische Bedeutung zu. Zu jener Zeit bestanden noch grosse Meinungsverschiedenheiten in der Auffassung des Slalom- und Abfahrtstraufens. Sir Arnold Lunn wurde beauftragt, in St. Moritz den ersten Slalom zu setzen, und den Schweizer Akademikern gelang es endlich, zusammen mit den englischen Kommitonen, die österreichischen und deutschen Skifahrer davon zu überzeugen, dass bei Wettkämpfen in der Abfahrt das Stockbremsen verboten und dass der Slalom eine ernstzunehmende Sache sei. Der heilige Krieg gegen den Stock wurde in St. Moritz endgültig beendet. Rita Fischler



▲ II. Schweizerisches Skirennen in Glarus 1903
Deuxième concours suisse de ski, à Glaris en 1903
II^a Gara di sci svizzera a Glarona nel 1903
The II Swiss Ski Race in Glarus, 1903

▼ Am grossen Skirennen 1905 in Glarus stand auch ein Damenwettlauf auf dem Programm
Au grand concours de ski de Glaris, en 1905, le programme comportait également une épreuve pour dames
Alla grande gara di sci nel 1905 a Glarona era in programma anche una discesa riservata alle donne
The really big ski racing event, staged in Glarus in 1905, included a ladies' competition in its programme





161 - Course de Skis pour dames - L'Arrivée

Beim Ziel eines Damenskirennens um die Jahrhundertwende in Villars
Terminus d'une épreuve féminine de ski à Villars, au début du siècle

Baronin Gratia Schimmelpenninck van der Oye, das Skitalent aus dem Flachland Holland, war in den dreissiger Jahren an allen internationalen Skirennen im Alpenraum anzutreffen. Hier bei den Holländischen Meisterschaften Arosa 1938

La baronne Gratia Schimmelpenninck van der Oye, la skieuse talentueuse des plaines de Hollande, ne manquait à aucun concours international de ski alpin dans les années 30. On la voit ici aux Championnats de Hollande, en 1938 à Arosa

L'arrivo di una gara di sci riservata alle donne a Villars, agli inizi del secolo
Finishing post of a ladies' race in Villars around 1900

La baronessa Gratia Schimmelpenninck van der Oye, campionessa dei Paesi Bassi, negli anni trenta era presente a tutte le gare di sci internazionali organizzate nella regione alpina. Nella foto, la baronessa durante i campionati olandesi del 1938

Baroness Gratia Schimmelpenninck van der Oye, a talented lady skier from the Lowlands, was present at all the international Alpine skiing events in the thirties. Here she is at the Dutch Championships in Arosa, 1938



Les courses de ski de jadis

Les premiers débuts

C'est en décembre 1892 que deux Norvégiens réussirent à convaincre des Glaronais que leurs montagnes se prêtaient remarquablement bien à la pratique du ski. Ceux-ci n'hésitèrent pas et se mirent aussitôt à l'entraînement. Pour faire mieux comprendre l'importance de ce nouveau sport, ils décidèrent d'organiser une traversée du col de Pragel. On put lire à l'époque dans le «Tagblatt» de Winterthour: «Le but de notre randonnée hivernale en montagne consistait principalement à élucider la question de l'utilisation pratique des skis norvégiens dans nos Alpes, ce qui serait déterminant pour leur diffusion, et de permettre en outre de les comparer avec les raquettes à neige dont se servent les paysans de la montagne dans la Suisse centrale.» Encouragé par le succès, on en vint à l'idée de réunir les adeptes glaronais du ski en un club, afin de favoriser l'essor du sport nouveau par des réunions et des courses organisées en commun. C'est ainsi que le premier ski-club de Suisse fut fondé le 22 novembre 1893 sous la présidence du major Iselin. Les membres se recrutaient dans la section «Tödi» du Club alpin suisse. En 1902 eut lieu le premier concours de ski de Suisse. Le ski-club de Glaris lança ensuite l'idée de créer une Fédération suisse de ski, qui vit en effet le jour en 1904.

Il s'agissait maintenant de rendre le ski populaire. Pour la saison d'hiver 1904/05, les Glaronais invitérent deux skieurs connus de Christiania (ainsi s'appelait alors la ville d'Oslo) à propager aussi dans les autres parties de la Suisse la technique norvégienne du ski. Leif Berg et Thorleif Björnstad dispensèrent leur enseignement à Glaris, Andermatt, Lenzerheide, Zuoz, Grindelwald et Engelberg. La fièvre du ski se propagea dans la Suisse entière et de nouveaux ski-clubs sortirent de terre comme des champignons.

Un nouvel essor dans les années 20

Après la Première Guerre mondiale, le ski connaît un nouvel essor dans les stations d'hiver de Suisse. Chaque année, les Anglais fervents de ski revenaient plus nombreux. Mürren devint véritablement la «Mecque du ski». Sir Arnold Lunn y lança en 1922 la pratique moderne du slalom dans la fameuse compétition nommée «Alpine Ski Challenge Cup». Avec la fondation du «Ski-Club académique suisse» (SAS) en 1924, le ski connaît une nouvelle orientation comme sport suisse de compétition. Déjà le même hiver eurent lieu à Mürren les premiers championnats du SAS. Walter Amstutz, initiateur et cofondateur du SAS, conjointement avec les Anglais du Ski-Club Kandahar et du Ski-Club de Grande-Bretagne, jeta les bases des concours modernes de descente. Le concours international du SAS à St-Moritz en 1926 eut une importance historique. Il subsista encore à l'époque de profondes divergences d'opinion quant à la conception des courses de slalom et de descente. À St-Moritz, Sir Arnold Lunn fut chargé de piquer le premier slalom, et les membres suisses du SAS réussirent, avec leurs camarades britanniques, à persuader les skieurs autrichiens et allemands que le freinage à l'aide du bâton devait être interdit dans les concours de descente et que le slalom était une discipline sérieuse. Ainsi prit fin à St-Moritz la «guerre sainte» contre le bâton de ski.



Schülerwettkämpfe in Arosa: Buben beim Schanzenpringen 1911 und eine Mädchenklasse 1905

Concours scolaire à Arosa: garçons au saut au tremplin en 1911 et une classe de filles en 1905

Gare riservate agli scolari ad Arosa: ragazzi durante la gara di salto nel 1911 e una scolaresca di ragazze nel 1905

Competitions for schoolchildren in Arosa: boys jumping in 1911, and a girls' class in 1905





*Empfang des Schweizer Meisters
Sepp Schmid in der Kombination
Langlauf-Sprunglauf 1926 in
seinem Heimatdorf Adelboden*

*Sepp Schmid, champion suisse du
combiné – course de fond et saut à
skis – est accueilli en 1926 à
Adelboden, son village natal*

*Nel 1926, Adelboden accolse
trionfalmente il suo concittadino
Sepp Schmid, campione svizzero
nella combinata di fondo e di salto*

*The Swiss champion in the
combined cross-country and
jumping event for 1926, Sepp
Schmid, is given a rousing reception
in his home village of Adelboden*

*Mit der Gründung eines Skiclubs
im Jahre 1904 nahm der Skisport in
Arosa seinen eigentlichen Anfang*

*Le ski a pris son véritable essor à
Arosa en 1904 par la fondation
d'un ski-club*

*Ad Arosa l'attività sportiva vera e
propria iniziò nel 1904 con la
fondazione di un club sciistico*

*Skiing in Arosa really began with
the founding of a ski club in 1904*

